

C4-Professur für Linguistische Datenverarbeitung

Wie im Zeitraum August/September auch als Stellenausschreibung in *Der Zeit* zu lesen sein wird, ist an der Universität Hildesheim im Fachbereich III - Sprachen und Technik - eine *C4-Professur für Linguistische Datenverarbeitung* zu besetzen. Der/die StelleninhaberIn soll für den seit 1979/80 am Institut für Angewandte Sprachwissenschaft bestehenden Diplomstudiengang die Komponente "Linguistische Datenverarbeitung" in Forschung und Lehre vertreten und weiter ausbauen.

Die seit 1987 im Rahmen von zwei größeren Projekten bearbeiteten Forschungsschwerpunkte des Instituts sind

- . maschinelle Übersetzung (vorhanden ist das System METAL)
- . Terminologische Datenbanken
- . Maschinelle Analyse von Fachtexten

Es wird vorausgesetzt, daß BewerberInnen mit Theorien und Konzeptionen der Linguistik vertraut sind. Erfahrungen werden in möglichst vielen der folgenden Bereiche erwartet:

- . Entwicklung natürlichsprachlicher Systeme
- . Übersetzungsorientierte Wissensrepräsentation
- . Kontrastive Linguistik, vorzugsweise Deutsch-Englisch
- . Höhere Programmiersprachen (PROLOG, LISP)

Vertrautheit mit weiteren Fremdsprachen ist erwünscht.

Weitere Informationen: *Hochschule Hildesheim, Institut für Angewandte Sprachwissenschaft, Marienburger Platz 22, D3200 Hildesheim, Tel. (05121) 883304*